The Japanese flounders of the genera Tanakius, Microstomus and Glyptocephalus

By Carl L. Hubbs

In the cooler seas of Japan and the adjacent coasts of the Asiatic mainland there are to be found three well-marked species of flounders having small mouths and a much increased number of segments—vertebrae, scales and fin rays. The nomenclature of these species has passed through and remains in a state of complex confusion. With the aid of recent elucidations by the Russian ichthyologist P. J. Schmidt (1929-1931), it now appears possible to bring order out of this confusion.

In this paper there are given: firstly, a brief discussion and characterization of the three genera (and species); secondly, a chronological account of the naming of the three species; thirdly, a synonymy of each, and fourthly, a bibliographic list. Tanakius kilaharae, although superficially so similar as to have been confused with them, is probably not immediately related to the other Japanese flounders with small mouths and many segments, as I have already pointed out. Its most intimate relationship appears to be with Dexistes rikuzenius Jordan and Starks (of which Araias arionnus Jordan and Starks has been shown to be a simple synonym). In propos-
ing Tanakius in 1918 (p. 370), I ventured to separate it only subgenerically from Dexistes, but the generic distinction accepted by Jordan and Hubbs (1925: 300) appears more in line with the current generic treatment of the whole family. The distinctive characters of Tanakius as contrasted with Dexistes, with which it is probably most closely related, and with Microstomus, with which it has most often been confused, are given in the two papers just cited. It is distinguished from Glyptocephalus, with which Schmidt has recently united it, by lacking the great caverns in the skull bones characteristic of that genus, and also in having the eye balls scaly, the eyes more nearly apposed, etc.

The species Microstomus achne and Glyptocephalus stelleri have usually been held in these genera, though under other specific names, as explained below. Since Veraequa achne proves identical with the species wrongly called Microstomus stelleri by authors, Veraequa becomes a synonym of Microstomus.

The distinctive features of the three species (and genera) under discussion may be indicated in the following

KEY TO THE JAPANESE FLOUNDERS WITH SMALL MOUTHS AND MANY SEGMENTS

1a. Eye-ball scaly. A few of the posteriormost dorsal and anal rays branched.
      1. Tanakius kitaharae

1b. Eye-ball scaleless. No branched rays in dorsal or anal fin.
      2. Microstomus achne
The Japanese Flounders


3. Glyptocephalus stelleri

The involved systematic history of these three species may be outlined, as an introduction to and explanation of the synonymies which follow.

1. The first reference to any of these three species in the scientific literature is apparently that of Otaki (1897: 7, pl. 6, fig. 7), who dealt with a species which has been supposed to be *T. kitaharai* under the name of the European species *Pleuronectes cynoglossus*.

2. In 1903 Schmidt merely listed what now proves to be the *Glyptocephalus*, as "Microstomus Stelleri n. sp."

3. The following year Jordan and Starks (1904: 625, pl. 7) described two of the species, under the first valid specific names but apparently under wrong generic identifications, as *Veraequa achne* and as *Microstomus kitaharai*. The status of *kitaharai* as a species has not been questioned, except by Schmidt (1929: 366) when he confounded the Japanese species of *Tanakius* and *Glyptocephalus*. The generic and specific validity of *Veraequa achne* has been generally accepted, except by myself (1918: 371). In referring *achne* to *Microstomus*, however, I held it distinct from the common Japanese species of the genus.

I am now able to affirm the identity of "*Microstomus stelleri*" of authors with *M. achne*; which fortunately makes it unnecessary to propose a substitute name for "*M. stelleri*." The small type of *Veraequa achne*, recently examined in the United States National Museum, is clearly an example of the species generally called *Microstomus stelleri*. It has the leathery skin and thick fin rays of that form. For a specimen of its size (145 mm. standard length) it is not especially slender. The depth is given in the type description and figure as too
narrow (2.87) owing to the fact that the specimen was somewhat shrunken and wrinkled in preservation. The true depth appears to have been 2.65 in standard length. This value compares well with that obtained from two small specimens identified by Jordan and Starks as *M. stelleri*: 2.7 in one 89 mm. long to caudal, and 2.55 in one 170 mm. long. The apparently narrower interorbital is due to the large size of the eyes in the young, and to shrinkage. The scales are of about the same size as in "*stelleri*." The vertical fin rays (counting the last one as double) are not distinctive.

<table>
<thead>
<tr>
<th>&quot;V. achne&quot;</th>
<th>&quot;M. stelleri&quot;</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albatross Station .......</td>
<td>3772</td>
</tr>
<tr>
<td>Number of dorsal rays ...</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>Number of anal rays ...</td>
<td>67</td>
</tr>
</tbody>
</table>

I conclude that *Veraequa achne* is identical with *Microstomus stelleri* of authors, and that the species should be known as *Microstomus achne*.

4. In the next paper dealing with these flounders, Schmidt (1904: 246) described his *Microstomus stelleri*. This name has generally been taken to apply to the Japanese species of *Microstomus*, here known as *M. achne*, but was really based, Schmidt now claims (1929: 367; 1931a: 318; 1931b: 127), rather on the species of *Glyptocephalus*. One of Schmidt's paratypes in the U. S. National Museum, from Aniwa Bay, Sakhalin, is a young *Glyptocephalus*. Even though the original description of *stelleri* may not clearly differentiate the species as a *Glyptocephalus* or as a *Tanakius*, the type-localities fix the name with the former genus. The name *stelleri* therefore goes with the Japanese *Glyptocephalus*.

5. In 1906 Jordan and Starks, reviewing the Japanese flounders, recognized the three species under discussion under four names: *Veraequa achne* (=*Microstomus achne*), *Microstomus kitaharae* (=*Tanakius kitaharae*), *M. stelleri* (=*M. achne*) and *Glyptocephalus* (species not named). For *V. achne* they merely repeated the type description and figure, and misplaced the genus.
6. Pavlenko (1910: 59, pl. 2, fig. 13a, b) gave the *Glyptocephalus* its second specific name, *ostroumowi*. This was overlooked by American ichthyologists until used by me in 1915 (p. 491).

7. Not acquainted with Pavlenko’s action, Snyder followed (1911: 548; 1912: 440, pl. 49, fig. 1) with a description of the *Glyptocephalus* as *G. sasae*, new species. In the second paper *M. stelleri (= M. achne)* was also listed.


9. In my 1915 paper (pp. 489–492) I listed the three species as *Microstomus stelleri (= M. achne), M. kitaharae* and *Glyptocephalus ostroumowi*.

10. In 1916 (1916b: 390, pl. 106, fig. 326) Tanaka described and figured *M. achne* under the name then current (*M. stelleri*).

11. In the same year (1916a: 67), Tanaka described as a new species *M. hireguro*, and in the following year (1917: 447, pl. 122, fig. 351) gave an English description and a figure of this nominal species. I have identified *hireguro* with *kitaharae* (Hubbs, 1918: 371, and Jordan and Hubbs, 1925: 301), but now think it virtually certain that it is rather a synonym of *Glyptocephalus stelleri*. The general proportions, ovate form and posteriorly inserted upper orbit all point to this conclusion.

12. In 1918 I indicated the generic distinctness of *kitaharae* from *Microstomus*, and erected for it the subgenus *Tanakius* of *Dexistes*; and synonymized *Veraequa* with *Microstomus* but retained both *achne* and “*stelleri*” as distinct species.

13. Jordan and Hubbs (1925: 300–301) recognized the three species as *Microstomus stelleri, Tanakius kitaharae* and *Glyptocephalus ostroumowi*, and gave a new diagnosis of *Tanakius*.

14. Schmidt in 1919 trenchantly separated the Japanese *Microstomus*, under the unavailable name of *M. stelleri* Jordan and Starks, but wholly confounded the species of *Tanakius* and *Glyptocephalus*. 
15. Soldatov and Lindberg (1930: 412–415), in a work presumably prepared before Schmidt's 1929 contribution appeared, held to the more conventional nomenclature: Microstomus stelleri, M. kitaharae and Glyptocephalus ostroamovi.

16. Schmidt then (1931a: 318) recognized the three species as Microstomus sp., Glyptocephalus kitaharae and G. stelleri.

17. In his last paper Schmidt (1931b; 127–128) did not name the Microstomus, but dealt with the other two as Glyptocephalus (Tanakius) kitaharae and G. stelleri. He further suggested that Vereaqua achne belonged in the subgenus Tanakius.

This discussion of the three Japanese flounders combining small mouths with many vertebrae is summarized in the following synonymies. To facilitate cross reference and to validate the synonymy as listed, each item therein is followed by a number in Italic type, referring to the paragraph head in the preceding discussion.

1. Tanakius kitaharae (Jordan and Starks)

*Pleuronectes cynoglossus* (not of Linnaeus) Otaki, 1897: 7, pl. 6, fig. 7 (1).


*Dexites* (Tanakius) kitaharae Hubbs, 1918: 371 (12).

Tanakius kitaharae Jordan and Hubbs, 1925: 300 (13).


Glyptocephalus (Tanakius) kitaharae Schmidt, 1931a: 318 (16).

Glyptocephalus (Tanakius) kitaharae Schmidt, 1931b: 127 (17).

2. Microstomus achne (Jordan and Starks)

*Vereaqua* achne Jordan and Starks, 1904: 625, pl. 7, fig. 1 (3); 1906: 210, fig. 16 (5). Jordan, Tanaka and Snyder, 1913: 328, fig. 277 (8). Schmidt, 1931b: 127 (17).

The Japanese Flounders

Microstomus achne Hubbs, 1918: 371 (15).
Microstomus sp. Schmidt, 1931a: 318 (16).

3. Glyptocephalus stelleri (Schmidt)
Microstomus Stelleri [nomen nudum] Schmidt, 1903: 522 (12); 1904 (October): 246 (4).
Glyptocephalus stelleri Schmidt, 1931a: 318 (16); 1931b: 127 (17).
Glyptocephalus ostromowi Pavlenko, 1910: 59, pl. 2, fig. 13a, b (6).
Hubbs, 1915: 491 (9). Jordan and Hubbs, 1925: 301 (13).
Glyptocephalus ostromowi Soldatov and Lindberg, 1930: 414 (15).
Glyptocephalus sasae Snyder, 1911: 548, and 1912: 440, pl. 49, fig. 1 (7).
Jordan, Tanaka and Snyder, 1913: 332 (8).

LITERATURE CITED

HUBBS, CARL L.

JORDAN, DAVID STARR, and HUBBS, CARL LEAVITT

JORDAN, DAVID STARR, and STARKS, EDWIN CHAPIN

JORDAN, DAVID STARR, TANAKA, SHIGEHO, and SNYDER, JOHN OTTERBEIN

OTAKI, KEINOSUKE
1897 Pleuronectidae of Japan. Jour. Fish. Bur., Tokyo, 6: 4-9, 4 pls.
(2): 1-95, pls. 1-10, figs. 1-13. (In Russian.)

PAVLENKO, M. N.
Schmidt, P. J.

Snyder, John Otterbein

Soldatov, V. K., and Lindberg, G. J.

Tanaka, Shigeo